

МОАУ ВО «ВОРОНЕЖСКИЙ ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ И  
СОЦИАЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ»  
КАФЕДРА ПСИХОЛОГИИ И СОЦИАЛЬНО-ГУМАНИТАРНЫХ  
ДИСЦИПЛИН

Утверждено  
Решением Ученого совета  
от «31» августа 2021 года  
Протокол № 1  
Председатель Ученого совета  
\_\_\_\_\_ В.И. Селютин

**Рабочая программа дисциплины**

**Б1.О.19 Основы профессиональной коммуникации  
на иностранном языке (немецком)**

Направление подготовки  
**41.03.04 Политология**

Направленность (профиль): «Государственная политика и управление»

Квалификация выпускника  
*бакалавр*

Форма обучения:  
*очная, очно-заочная*

**Воронеж 2021**

Автор-составитель \_\_\_\_\_ Казакова Т.А., кандидат филологических наук, доцент

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры психологи и социально-гуманитарных дисциплин  
Протокол № 1 от «31» августа 2021 г.

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Зверева В.А.

Согласовано:

Проректор по учебной и методической работе \_\_\_\_\_ Захарова Е.А.

Заведующий библиотекой \_\_\_\_\_ Попова О.В.

© Воронежский институт экономики и социального управления, 2021

**Рабочая программа дисциплины составлена на основании:**

1. Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 41.03.04 Политология (уровень бакалавриата), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 23.08.2017 г. № 814 (ред. от 08.02.2021 г.)
2. Учебного плана образовательной программы «Государственная политика и управление» направления подготовки 41.03.04 Политология (уровень бакалавриата), утвержденного решением Ученого совета МОАУ ВО «Воронежский институт экономики и социального управления» (протокол №1 от 31.08.2021 г.).

## Содержание

I. Цели и задачи дисциплины (модуля).....	4
II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО.....	4
III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.....	4
IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ.....	5
4.1. Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов.....	5
4.2. План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.....	7
4.2.1. Этапы подготовки и трудоемкость выполнения курсовой работы:.....	8
4.3. Содержание учебного материала.....	9
4.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ.....	9
4.4. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.....	9
4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов) ( <i>указать при наличии в учебном плане курсовых работ</i> ).....	10
V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ).....	10
VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ).....	12
VII. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень лицензионного программного обеспечения и информационных справочных систем.....	13

## I. Цели и задачи дисциплины (модуля)

### Цель:

- подготовить студентов высшей школы, обучающихся по направлению 41.03.04 «Политология» к научно-исследовательской, экспертно-аналитической, политико-управленческой, консультативной и коммуникативной деятельности в сфере основ профессиональной коммуникации.

### Задачи:

- освоить основные подходы в сфере профессиональной коммуникации в области политической науки;
- изучить базовые методы и методики профессиональной коммуникации;
- изучить особенности профессиональной коммуникации на немецком языке в области политической науки.

## II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

2.1. Учебная дисциплина (модуль) «Основы профессиональной коммуникации (на немецком языке)» относится к обязательной части программы.

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины (модуля) необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами: «Иностранный язык (немецкий язык)», «Русский язык и культура речи», «Организационное и документационное обеспечение публичного управления», «Основы научно-исследовательской деятельности».

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной. Основные положения дисциплины «Основы профессиональной коммуникации (на немецком языке)» используются в дальнейшем при изучении следующих дисциплин: «Практические основы политической публицистики», «Политическая культура и сознание», «Этнополитология».

Дисциплина изучается в 4 и 5 семестрах на 2 и 3 курсах очной формы обучения; в 5 и 6 семестрах на 3 курсе очно-заочной формы.

## III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование компетенций (элементов следующих компетенций) в соответствии с ФГОС ВО и ОП ВО по данному направлению подготовки, профиль «Государственная политика и управление»:

### Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
УК 4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК 4.1 Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных	<p><b>Знать:</b> Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода на английском языке</p> <p><b>Уметь:</b> Читать специальные тексты политологической тематики на основе владения активным и пассивным словарем</p> <p><b>Владеть:</b></p>

	различий	Владеть базовыми лексическими единицами
	УК 4.2 Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке	<b>Знать:</b> Базовые коммуникативные формулы, необходимые для участия в межкультурном профессиональном общении на английском языке <b>Уметь:</b> применять знания при практическом обмене информацией на иностранном языке <b>Владеть:</b> владеть навыками сравнительного анализа различных источников и информации в области политической науки
	УК 4.3 Выбирает стиль общения в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия	<b>Знать:</b> содержание работ основных зарубежных теоретиков в области политической науки, ключевые категории и принципы системного анализа политического анализа <b>Уметь:</b> формулировать собственное обоснованное мнение по вопросам внутренней и международной политики <b>Владеть:</b> Основами коммуникативной межкультурной компетенции
ОПК 1 Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности ОПК	ОПК 1.1. Владеет общенаучной и политологической терминологией	<b>Знать:</b> содержание работ основных зарубежных теоретиков в области политической науки, ключевые категории и принципы системного анализа политического анализа <b>Уметь:</b> формулировать собственное обоснованное мнение по вопросам внутренней и международной политики <b>Владеть:</b> общенаучной и политологической терминологией
	ОПК 1.2. Применяет современный понятийно-категориальный аппарат социальных и гуманитарных наук в его	<b>Знать:</b> Особенности комплексного контекста (геополитического, социально-экономического, культурно-гуманитарного)

	<p>комплексном контексте (геополитическом, социальноэкономическом, культурно-гуманитарном) и историческом развитии на государственном и иностранном(ых) языках</p>	<p><b>Уметь:</b> Применять современный понятийно-категориальный аппарат социальных и гуманитарных наук <b>Владеть:</b> общенаучной и политологической терминологией</p>
	<p>ОПК 1.3. Организует и устанавливает контакты в ключевых сферах политической деятельности на государственном и иностранном(ых) языках</p>	<p><b>Знать:</b> Особенности комплексного контекста (геополитического, социально-экономического, культурно-гуманитарного) <b>Уметь:</b> Применять современный понятийно-категориальный аппарат социальных и гуманитарных наук <b>Владеть:</b> общенаучной и политологической терминологией</p>
	<p>ОПК 1.4. Использует основные стратегии, тактические приемы и техники аргументации с целью последовательного выстраивания позиции представляемой стороны</p>	<p><b>Знать:</b> Особенности последовательного выстраивания позиции представляемой стороны <b>Уметь:</b> Использовать основные стратегии, тактические приемы и техники аргументации <b>Владеть:</b> общенаучной и политологической терминологией.</p>
	<p>ОПК 1.5. Применяет переговорные технологии и правила медиативного поведения в мультикультурной профессиональной среде</p>	<p><b>Знать:</b> Переговорные технологии и правила медиативного поведения <b>Уметь:</b> Применять переговорные технологии и правила медиативного поведения <b>Владеть:</b> общенаучной и политологической терминологией</p>



#### IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Объем дисциплины составляет 6 зачетных единиц, 216 часов для очной и для очно-заочной форм обучения

Из них реализуется с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий \_\_ часов

Из них \_\_\_\_ часов – практическая подготовка

Форма промежуточной аттестации: для очной формы обучения - зачет (4 семестр), экзамен (5 семестр); для очно-заочной формы обучения - зачет (5 семестр), экзамен (6 семестр).

##### 4.1. Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов

№ п/п	Раздел дисциплины	Очная форма обучения						Очно-заочная форма обучения							
		Общая трудоемкость (в часах)	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)				Контроль	Практическая подготовка	Общая трудоемкость (в часах)	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)				Контроль	Практическая подготовка
			Контактная работа			СР				Контактная работа			СР		
всего	лекции	сем., практ. занятия	КСР			всего	лекции	сем., практ. занятия	КСР						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	<i>4/5 семестры</i>	<b>108</b>		<b>32</b>	<b>2</b>	<b>74</b>			<b>94</b>		<b>20</b>	<b>2</b>	<b>72</b>		
	Тема 1: Begrüßungsformen (Деловое общение: представление, приветствие и	34		10	-	24			30		6	-	24		

	прощание, телефон, телекс, факс, телефакс, заказ номера в гостинице)													
	Тема 2: Informationsmedien (Деловая корреспонденция (письмо, письмо- запрос, факс- запрос, письмо- предложение, письмо-заказ)	36		10	2	24			32		6	2	24	
	Тема 3: Deutschland als Bundesstaat (Германия – Федеративное государство)	38		12		26			32		8		24	
	<b>5/6 семестры</b>	<b>81</b>		<b>42</b>	<b>4</b>	<b>35</b>			<b>95</b>		<b>20</b>	<b>4</b>	<b>71</b>	
	Тема 4: Staats und Verfassungsrecht (Государство и Конституция)	20		10	2	8			24		4	2	18	
	Тема 5: Bewerbung (Рынок труда)	20		10	2	8			26		6	2	18	
	Тема 6: Politische Parteien	18		10		8			22		4		18	

	(Политические партии)													
	Тема 7: Massenmedien. (средства массовой информации)	23		12		11			23		6		17	
	<b>КСР</b>					<b>6</b>						<b>6</b>		
	<b>Контроль</b>	<b>27</b>				<b>27</b>			<b>27</b>				<b>27</b>	
	<b>ИТОГО</b>	<b>216</b>		<b>74</b>		<b>6</b>	<b>109</b>	<b>27</b>	<b>216</b>		<b>40</b>	<b>6</b>	<b>143</b>	<b>27</b>

#### 4.2. План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся				Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы  viesm-vrn.ru
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.) очная ф-ма	Трудоемкость (час.) очно-заочная ф-ма		
4/5	Тема 1: Begrüßungsformen (Деловое общение: представление, приветствие и прощание, телефон, телекс, факс, телефакс, заказ номера в гостинице)	Изучение учебной, научной литературы с привлечением электронных средств официальной, статистической и научной информации Подготовка к ролевой игре		24	18	Опрос Монолог Ролевая игра	

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы	
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.) очная форма			Трудоемкость (час.) очно-заочная форма
4/5	Тема 2: Informationsmedien (Деловая корреспонденция (письмо, письмо-запрос, факс-запрос, письмо-предложение, письмо-заказ))	Изучение учебной, научной литературы с привлечением электронных средств официальной, статистической и научной информации Подготовка к ролевой игре		24	18	Опрос Монолог Контрольная работа Ролевая игра	viesm-vrn.ru
4/5	Тема 3: Deutschland als Bundesstaat (Германия – Федеративное государство)	Изучение учебной, научной литературы с привлечением электронных средств официальной, статистической и научной информации Подготовка к ролевой игре		26	18	Опрос Монолог Ролевая игра	viesm-vrn.ru
5/6	Тема 4: Staats und Verfassungsrecht (Государство и Конституция)	Изучение учебной, научной литературы с привлечением электронных средств официальной, статистической и научной информации Подготовка к ролевой игре Подготовка презентации		8	17	Опрос Презентация Ролевая игра	viesm-vrn.ru

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы	
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.) очная ф-ма			Трудоемкость (час.) очно-заочная ф-ма
5/6	Тема 5: Bewerbung (Рынок труда)	Изучение учебной, научной литературы с привлечением электронных средств официальной, статистической и научной информации Подготовка к ролевой игре Подготовка презентации		8	18	Опрос Монолог Презентация Ролевая игра	viesm-vrn.ru
5/6	Тема 6: Politische Parteien (Политические партии)	Изучение учебной, научной литературы с привлечением электронных средств официальной, статистической и научной информации Подготовка к ролевой игре Подготовка презентации		8	18	Опрос Проект Презентация Ролевая игра	viesm-vrn.ru
5/6	Тема 7: Massenmedien. (средства массовой информации)	Изучение учебной, научной литературы с привлечением электронных средств официальной, статистической и научной информации Подготовка к ролевой игре Подготовка презентации		11	18	Опрос Проект Презентация Ролевая игра	viesm-vrn.ru
Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час)				<b>109</b>	<b>143</b>	-	

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся				Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.) очная ф-ма	Трудоемкость (час.) очно-заочная ф-ма		
Из них объем самостоятельной работы с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий (час)				-	-	-	

## 4.3. Содержание учебного материала

Номер и название темы	Содержание тем
Тема 1: Begrüßungsformen (Деловое общение: представление, приветствие и прощание, телефон, телекс, факс, телефакс, заказ номера в гостинице)	<p><b>Аудирование:</b> понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации.</p> <p><b>Чтение:</b> чтение и общее понимание несложных текстов разных жанров по обозначенной тематике.</p> <p><b>Говорение:</b> монолог-описание, диалог-расспрос.</p> <p><b>Письмо:</b> электронные письма личного характера.</p> <p><b>Этикетно-речевые нормы:</b> знакомство, приветствие, представление, прощание.</p>
Тема 2: Informationsmedien (Деловая корреспонденция (письмо, письмо-запрос, факс-запрос, письмо-предложение, письмо-заказ))	<p><b>Аудирование/Чтение:</b> понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- рассказы/письма зарубежных студентов/преподавателей о ведении переговоров;</li> <li>- блоги/веб-сайты, информационные буклеты о письмах, запросах, телефонных разговорах.</li> </ul> <p><b>Говорение:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- монолог- предложение отеля, работы и т.д.;</li> <li>- диалог-расспрос об отеле, времени приема, сроках командировки;</li> <li>- диалог-обмен мнениями о письменных обращениях.</li> </ul> <p><b>Письмо:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- запись тезисов;</li> <li>- запись основных положений и фактов аудио/видеозаписи.</li> </ul> <p><b>Этикетно-речевые нормы:</b> обращение, ответ на обращение, приглашение, поздравление.</p>
Тема 3: Deutschland als Bundesstaat (Германия – Федеративное государство)	<p><b>Аудирование / Чтение:</b> детальное понимание содержания текста и запрашиваемой информации</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- рассказы/письма зарубежных студентов/преподавателей о своей стране;</li> <li>- сообщения/тексты о стране изучаемого языка.</li> </ul> <p><b>Говорение:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- монолог - описание фактов и реалий страны изучаемого языка;</li> <li>- монолог-сообщение о событиях, открытиях, персоналиях;</li> <li>- диалог-расспрос о поездке за рубеж.</li> </ul> <p><b>Письмо:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- запись основных положений и фактов аудио/видеозаписи;</li> </ul> <p>Поддержание контактов с зарубежными студентами при помощи электронной почты;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- подготовка проекта (презентации) по изученной тематике.</li> </ul> <p><b>Этикетно-речевые нормы:</b> запрос и обмен предметной и фактологической информацией.</p>
Тема 4: Staats- und Verfassungsrecht (Государство и Конституция)	<p><b>Аудирование:</b> понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- понимание текстов общественно-политического, публицистического (медийного) характера.</li> </ul> <p><b>Чтение:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- поисковое чтение (извлечение необходимой информации из аутентичных текстов по обозначенной тематике)</li> </ul>

		<p>- поиск информации в Сети Интернет об особенностях устройства государственной и политической системы Германии с представителем другой культуры.</p> <p><b>Говорение:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- монолог-описание опыта общения с представителем другой культуры</li> <li>- монолог-высказывание мнения о проблемах толерантности и взаимопонимания</li> <li>- диалог-обмен мнениями о проблемах глобализации.</li> </ul> <p><b>Письмо:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- запись тезисов сообщения по обозначенной тематике</li> <li>- проектная деятельность (подготовка презентаций, буклетов, конструирование персональных страниц/сайтов)</li> <li>- запись основных положений и фактов аудио/видеозаписи.</li> </ul> <p><b>Этикетно-речевые нормы:</b> благодарность, извинение, ответ на просьбу, отказ, согласие.</p>
Тема Bewerbung (Рынок труда)	5:	<p><b>Аудирование</b> понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации по проблемам экологической безопасности.</p> <p><b>Чтение:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- чтение текстов по проблемам рыночных отношений с полным пониманием и выстраиванием логической последовательности</li> <li>- поиск информации в сети Интернет о проблемах рынка и международном сотрудничестве в этой области</li> </ul> <p><b>Говорение:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- конструирование монологического сообщения на основе извлеченной информации,</li> <li>- диалог-обмен мнениями о проблемах рынка и защиты разных слоев населения.</li> </ul> <p><b>Письмо:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- запись тезисов сообщения по обозначенной тематике</li> <li>- проектная деятельность (подготовка презентаций, буклетов, конструирование персональных страниц/сайтов)</li> <li>- запись основных положений и фактов аудио/видеозаписи</li> </ul> <p><b>Этикетно-речевые нормы:</b> сочувствие, утешение.</p>
Тема Politische Parteien (Политические партии)	6:	<p><b>Аудирование:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- понимание основного содержания аутентичных текстов различных жанров;</li> <li>- понимание запрашиваемой информации (сайты, чаты, периодика) по вопросу академической мобильности;</li> <li>- детальное понимание информации (общественно-политические, прагматические тексты) по теме.</li> </ul> <p><b>Чтение:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- чтение текстов с извлечением основной информации по теме;</li> <li>- изучение информации из различных источников.</li> </ul> <p><b>Говорение:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- монолог-мнение о роли многопартийности в устройстве Германии и России;</li> <li>- диалог-дискуссия о современных партиях Германии и России.</li> </ul> <p><b>Письмо:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- проектная деятельность/презентации, стенгазеты, брошюры) по проблемам многопартийности в мире;</li> <li>- написание тезисов доклада</li> </ul>
Тема Massenmedien. (средства массовой	7:	<p><b>Аудирование:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- понимание основного содержания аутентичных текстов различных жанров (биографии, научно-популярные фильмы);</li> <li>- понимание запрашиваемой информации (сайты, чаты, периодика, публицистика) по проблеме участия молодежи в научной деятельности;</li> </ul>

информации)	<p>- детальное понимание информации (общественно-политические, прагматические тексты) по проблеме научных инноваций в сфере массовой информации.</p> <p><b>Чтение:</b> чтение текстов с извлечением нужной или интересующей информации (поисковое чтение)</p> <p>- изучение приглашений, рекламных брошюр, научной публицистики.</p> <p><b>Говорение:</b></p> <p>- монолог-сообщение на тему с использованием научных клише и специальной терминологии;</p> <p>- беседа на тему средств массовой информации.</p> <p><b>Письмо:</b></p> <p>- подготовка тезисов научных докладов на студенческую научную конференцию;</p> <p>- проектная деятельность (презентации, стенгазеты, брошюры) по проблемам интереса молодежи к средствам массовой информации.</p>
-------------	---

#### 4.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/п	№ раздела и темы дисциплины (модуля)	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (час.)		Оценочные средства	Формируемые компетенции * (индикаторы)
			Всего часов	Из них практическая подготовка		
1	2	3	4	5	6	7
1	Тема 1.	Begrüßungsformen (Деловое общение: представление, приветствие и прощание, телефон, телекс, факс, телефакс, заказ номера в гостинице)	10/6		Опрос Монолог Ролевая игра	УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ОПК-1.4; ОПК-1.5
2	тема 2.	Informationsmedien (Деловая корреспонденция (письмо, письмо-запрос, факс-запрос, письмо-предложение, письмо-заказ))	10/6		Опрос Монолог Контрольная работа Ролевая игра	УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ОПК-1.4; ОПК-1.5
3	Тема 3.	Deutschland als Bundesstaat (Германия – Федеративное	12/8		Опрос Монолог	УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3;

		государство)			Ролевая игра	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ОПК-1.4; ОПК-1.5
4	Тема 4.	Staats und Verfassungsrecht (Государство и Конституция)	10/4		Опрос Презентация Ролевая игра	УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ОПК-1.4; ОПК-1.5
5	Тема 5.	<i>Bewerbung</i> (Рынок труда)	10/6		Опрос Монолог Презентация Ролевая игра	УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ОПК-1.4; ОПК-1.5
6	Тема 6.	Politische Parteien (Политические партии)	10/4		Опрос Проект Презентация Ролевая игра	УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ОПК-1.4; ОПК-1.5
7	Тема 7.	Massenmedien. (средства массовой информации)	12/6		Опрос Проект Презентация Ролевая игра	УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; ОПК-1.1; ОПК-1.2;

						ОПК-1.3; ОПК-1.4; ОПК-1.5
--	--	--	--	--	--	---------------------------------

#### 4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение студентами в рамках самостоятельной работы (СРС)

№ п/п	Тема	Задание	Формируемая компетенция	Индикатор достижения компетенции (ИДК)
1	Обучение чтению специальной литературы по политико-управленческим наукам	Доклад „Einführung in die Politik“	УК-4 ОПК-1	УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ОПК-1.4; ОПК-1.5
2	Обучение переводу специальной литературы по политико-управленческим наукам	Доклад „Theorien der Politik“	УК-4 ОПК-1	УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ОПК-1.4; ОПК-1.5
3	Обучение основам письменного профессионального общения в сфере политико-управленческих наук	Доклад „Russische Politik.“	УК-4 ОПК-1	УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ОПК-1.4; ОПК-1.5
4	Обучение основам устного профессионального общения в сфере политико-управленческих наук	Доклад „Außenpolitik“	УК-4 ОПК-1	УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ОПК-1.4; ОПК-1.5

#### 4.4. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

##### Методические указания по подготовке к лекциям, семинарам и практическим занятиям

Обучение по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» предполагает изучение курса на аудиторных занятиях (практические занятия) и самостоятельной работы студентов. Практические занятия дисциплины «Иностранный

язык в профессиональной деятельности» предполагают их проведение в различных формах с целью выявления полученных знаний, умений, навыков и компетенций.

*Подготовка к практическим занятиям:*

-внимательно прочитайте материал лекций, относящихся к данному семинарскому занятию, ознакомьтесь с учебным материалом по учебнику и учебным пособиям;

-выпишите основные термины;

-ответьте на контрольные вопросы по семинарским занятиям, готовьтесь дать развернутый ответ на каждый из вопросов;

-уясните, какие учебные элементы остались для вас неясными и постарайтесь получить на них ответ заранее (до семинарского занятия) во время текущих консультаций преподавателя;

-готовиться можно индивидуально, парами или в составе малой группы, последние являются эффективными формами работы.

*Подготовка к опросу:*

- повторение и изучение грамматического материала;

- выполнение лексико-грамматических упражнений;

- оценка своей подготовленности путем ответов на вопросы для самопроверки и письменное фиксирование ответов;

- работа со словарем.

*Подготовка к монологу:*

- выбор или получение темы для монологического высказывания;

- составление плана монолога;

- самостоятельное продуктивное чтение или аудирование текстов для поиска необходимой информации с использованием разнообразной справочной литературы;

- самостоятельный разбор и анализ полученных фрагментов;

- составление логически связного сообщения по плану;

- выражение собственного отношения к рассмотренной проблеме.

*Подготовка к ролевой игре:*

- тщательное ознакомление с условиями предстоящей ролевой игры;

- определение сути проблемы;

- изучение литературы по теме предстоящей ролевой игры;

- использование справочной литературы;

- составление тезисов по указанной теме с проникновением в суть материала и с учетом возможных вопросов обсуждения.

*Подготовка к презентации:*

- согласование творческого задания с преподавателем;

-подготовка краткого введения, содержащего цели, задачи, объект и предмет исследования;

- подготовка не менее 10 слайдов (схемы, таблицы, диаграммы, фото, картинки, статистические данные и т.д.) по выбранной теме;

- оформление слайда, содержащего заключение;

- оформление завершающего слайда соответственно требованиям к презентации.

*Подготовка проекта:*

- согласование темы проекта с преподавателем;

- конспектирование текстов, содержащих важную информацию по теме; обоснование необходимости данного проекта;

- выявление проблемы, на решение которой направлен проект;

- постановка целей и задач, которые может достичь проект;

- указание категории участников, на которых направлен проект, а также потенциальных партнеров;

- определение содержания и механизмов реализации проекта (проект, акция, концерт, игра, конкурсные задания, план проведения и т. д.)

- определение результатов, которые ожидаются по итогам реализации проекта.

*Подготовка к контрольной работе:*

- выбор или получение темы контрольной работы;

- получение перечня заданий или вопросов;

- самостоятельное использование полученных знаний по контролируемым разделам;

- использование грамматического справочника и словаря.

*Подготовка к зачету/экзамену:*

К зачету/экзамену необходимо готовиться целенаправленно, регулярно, систематически и с первых дней обучения по данной дисциплине. Попытки освоить дисциплину в период зачётно-экзаменационной сессии, как правило, показывают не слишком удовлетворительные результаты. В самом начале учебного курса познакомьтесь со следующей учебно-методической документацией:

- программой дисциплины;

- перечнем знаний и умений, которыми студент должен владеть;

- тематическими планами лекций, семинарских занятий;

- контрольными мероприятиями;

- учебником, учебными пособиями по дисциплине, а также электронными ресурсами;

- перечнем вопросов к зачету/экзамену.

После этого у вас должно сформироваться четкое представление об объеме и характере знаний и умений, которыми надо будет овладеть по дисциплине. Систематическое выполнение учебной работы на лекциях и семинарских занятиях позволит успешно освоить дисциплину и создать хорошую базу для сдачи зачета/экзамена.

#### **4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)**

### **V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

#### **Перечень литературы**

##### **а) основная литература:**

1. Соколов, С. В. Учимся устному переводу. Немецкий язык. Часть 1 (уроки 1–14): учебное пособие / С. В. Соколов. – Москва: Московский педагогический государственный университет, 2015. – 248 с. – ISBN 978-5-4263-0229-7. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/70159.html> (дата обращения: 23.02.2023). – Режим доступа: для авторизир. пользователей

2. Соколов, С. В. Перевод немецкоязычной деловой корреспонденции на русский язык (письменный перевод и устный перевод с листа): учебное пособие / С. В. Соколов. – Москва: Московский педагогический государственный университет, 2015. – 72 с. – ISBN 978-5-4263-0230-3. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/70011.html> (дата обращения: 23.02.2023). – Режим доступа: для авторизир. пользователей

3. Оберемченко, Е. Ю. Немецкий язык в аспекте межъязыковой коммуникации и перевода: учебное пособие / Е. Ю. Оберемченко. – Ростов-на-Дону, Таганрог: Издательство Южного федерального университета, 2019. – 131 с. – ISBN 978-5-9275-3215-5. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/95798.html> (дата обращения: 23.02.2023). – Режим доступа: для авторизир. пользователей

3. Кириллова, Ю. Н. Технология перевода и транслатология текста (немецкий язык): учебное пособие / Ю. Н. Кириллова. – Барнаул: Алтайский государственный педагогический университет, 2018. – 240 с. – ISBN 978-5-88210-916-4. – Текст:

электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/102787.html> (дата обращения: 23.02.2023). – Режим доступа: для авторизир. пользователей

4. Гильченко, Н. Л. Практикум по переводу с немецкого языка на русский / Н. Л. Гильченко. – Санкт-Петербург: КАРО, 2009. – 368 с. – ISBN 978-5-9925-0163-6. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/26773.html> (дата обращения: 23.02.2023). – Режим доступа: для авторизир. пользователей

5. Морозкина, Т. В. Учебное пособие по теме: Лингвопрагматические особенности перевода текстов СМИ (на материале публицистических текстов немецкого языка) / Т. В. Морозкина. – Ульяновск: Ульяновский государственный педагогический университет имени И.Н. Ульянова, 2015. – 81 с. – ISBN 978-5-86045-803-1. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/59164.html> (дата обращения: 23.02.2023). – Режим доступа: для авторизир. пользователей

#### **б) дополнительная литература**

1. Ачкасова, Н. Г. Немецкий язык для бакалавров: учебник для студентов неязыковых вузов / Н. Г. Ачкасова. – Москва: ЮНИТИ-ДАНА, 2017. – 312 с. – ISBN 978-5-238-02557-5. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/109205.html> (дата обращения: 23.02.2023). – Режим доступа: для авторизир. пользователей

2. Морозова, М. А. Немецкий язык для пользователей информационно-коммуникационных технологий: учебное пособие / М. А. Морозова. – Новосибирск: Новосибирский государственный технический университет, 2014. – 136 с. – ISBN 978-5-7782-2428-5. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/44808.html> (дата обращения: 23.02.2023). – Режим доступа: для авторизир. пользователей

3. Ларионов, А. И. Грамматика немецкого языка: учебное пособие / А. И. Ларионов. – Краснодар: Южный институт менеджмента, 2012. – 53 с. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/9573.html> (дата обращения: 23.02.2023). – Режим доступа: для авторизир. пользователей

4. Яворская, И. Б. Практикум по грамматике немецкого языка: учебное пособие / И. Б. Яворская. – Краснодар: Южный институт менеджмента, 2010. – 35 с. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/9794.html> (дата обращения: 26.04.2022). – Режим доступа: для авторизир. пользователей

#### **в) периодические издания**

##### **г) список авторских методических разработок:**

1. Казакова Т. А, Практикум по немецкому языку: учебное пособие / Т. А. Казакова. – Воронеж: Издательско-полиграфический центр «Научная книга», 2019. – 92 с.

##### **д) современные профессиональные базы данных, информационно-справочные системы:**

База данных научной электронной Elibrary [Электронный ресурс] // Официальный сайт. – URL: [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)

Справочная правовая система «Консультант Плюс»: [www.consultant.ru](http://www.consultant.ru)

– <a href="http://www.yandex.ru">www.yandex.ru</a>	– <a href="http://www.about.com">www.about.com</a>
– <a href="http://www.study.ru">www.study.ru</a>	– <a href="http://www.englishclub.com">www.englishclub.com</a>
– <a href="http://www.slovarist.ru">www.slovarist.ru</a>	– <a href="http://www.voanews.com">www.voanews.com</a>
– <a href="http://www.better-english.com">www.better-english.com</a>	– <a href="http://www.englishaz.narod.ru">www.englishaz.narod.ru</a>
– <a href="http://www.bbc.co.uk">www.bbc.co.uk</a>	– <a href="http://www.uztranslations.net.ru">www.uztranslations.net.ru</a>

– <a href="http://www.englishhelp.ru">www.englishhelp.ru</a>	– <a href="http://www.eleaston.com">www.eleaston.com</a>
– <a href="http://www.search.nap.edu">www.search.nap.edu</a>	– <a href="http://www.market-leader.net">www.market-leader.net</a>
– <a href="http://www.languages-study.com">www.languages-study.com</a>	– <a href="http://www.VOA.com">www.VOA.com</a>
– <a href="http://www.englishlearner.com">www.englishlearner.com</a>	– <a href="http://www.google.ru">www.google.ru</a>
– <a href="http://www.oup.com">www.oup.com</a>	– <a href="http://www.homeenglish.ru">www.homeenglish.ru</a>
– <a href="http://www.w-m.com">www.w-m.com</a>	– <a href="http://www.english.language.ru">www.english.language.ru</a>
– <a href="http://germanlang.web-3.ru">germanlang.web-3.ru</a>	– <a href="http://www.franklang.ru">http://www.franklang.ru</a>
– <a href="http://www.studying.ru">http://www.studying.ru</a>	– <a href="http://www.deutschesprache.ru">http://www.deutschesprache.ru</a>
– <a href="http://daf.report.ru">http://daf.report.ru</a>	– <a href="http://www.deutsch-uni.com.ru">http://www.deutsch-uni.com.ru</a>
– <a href="http://katrusja.narod.ru">http://katrusja.narod.ru</a>	– <a href="http://www.deutsch-lernen-mit.narod.ru">http://www.deutsch-lernen-mit.narod.ru</a>
– <a href="http://www.studygerman.ru/">http://www.studygerman.ru/</a>	– <a href="http://encourse.web-3.ru/redirect.php?keyword=site&amp;id=4122">http://encourse.web-3.ru/redirect.php?keyword=site&amp;id=4122</a>

*Базы данных политических институтов:*

[www.lobbying.ru](http://www.lobbying.ru) – российский профессиональный портал о лоббизме.

[www.eurasianhome.org](http://www.eurasianhome.org) - Информационно-аналитический Портал «Евразийский Дом».

[www.mpa.ru](http://www.mpa.ru) - информационно-аналитический портал «Содружество».

Официальный веб-сайт ООН (<http://www.un.org>);

Официальный веб-сайт Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) (<http://www.oecd.org>);

Министерство иностранных дел Российской Федерации [Электронный ресурс] // Официальный сайт. – URL: [www.mid.ru](http://www.mid.ru)

*Информационные и новостные сайты:*

[www.fom.ru](http://www.fom.ru) – официальный сайт Фонда «Общественное мнение».

<https://worldconstitutions.ru/?attempt=1>. Конституции государств мира.

## **VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

*Для обеспечения освоения студентами дисциплины институт располагает следующей материально-технической базой:*

Лекции и практические (семинарские) занятия, групповые консультации могут проводиться в аудиториях, оснащенных стационарным и переносным демонстрационным оборудованием, учебно-наглядными пособиями, которые обеспечивают тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины, согласно расписанию.

Проведение текущего, промежуточного контроля и промежуточной аттестации, процедура которых требует использования компьютерной техники, баз данных электронной информационно-образовательной среды Института, а также организацию самостоятельной работы обучающихся, можно проводить в аудиториях, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспеченных доступом в электронную информационно-образовательную среду Института.

Выбор конкретной аудитории в зависимости от вида учебных занятий осуществляется согласно расписанию учебных занятий.

Для проведения занятий всех видов для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена специализированная аудитория.

Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность учебных аудиторий и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства. Реквизиты подтверждающего документа
Учебная аудитория / компьютерный	11 компьютеров Pentium 4, локальная сеть,	Windows XP prof. Лицензия 45274116

класс №203 (2 этаж)	выход в Интернет, телевизор Samsung 40", DVD Sony DVP-NS79H, доска настенная, принтер Samsung ML-1210, 27 посадочных мест.	Microsoft® Office 2003 Russian. Лицензия 18918744 Антивирус Eset NOD 32 Лицензия (EAV-0193146745) NetPolice Pro лицензия 90414382 База Гарант-Максимум База Консультант + 1с:Предприятие 8. Лицензия (801601241) Конструктор тестов в.3.4
Учебная аудитория / компьютерный класс №204 / Кабинет документационного обеспечения управления / Кабинет правового обеспечения профессиональной деятельности (2 этаж)	Кодоскоп "Seha", экран настенный рулонный "Screenmedia", 10 ноутбуков Asus X502C, 1 стационарный компьютер, локальная сеть, выход в Интернет, доска настенная, принтер HP Laser Jet P1102, сканер Canon Lide 90, 36 посадочных мест.	Windows 8 (предустановленная ос) LibreOffice 5.0 Лицензия GNU LGPL Windows 7 prof Лицензия 49049117. Office 2010 Russian Academic Лицензия 49049117. NetPolice Pro лицензия 90414382
Учебная аудитория / компьютерный класс №205 (информационно-аналитическая лаборатория) (2 этаж)	11 компьютеров HP, локальная сеть, выход и Интернет, доска настенная 27 посадочных мест.	Windows 10. Лицензия 66734363 Microsoft® Office 2016 Russian. Лицензия 18918744 Microsoft® Project Standard 2013 (64212906) Антивирус Eset NOD 32 Лицензия (EAV-0193146745) NetPolice Pro лицензия 90414382 База Гарант-Максимум База Консультант + 1с:Предприятие 8. Лицензия (801601241) Конструктор тестов в.3.4
Учебная аудитория №306 / Кабинет экономики организации / Кабинет экономической теории (3 этаж)	Учебные стенды, встроенная мебель для демонстрации и хранения учебных материалов по дисциплине, Настенная доска, 44 посадочных места	
Учебная аудитория №307 (3 этаж)	Настенная доска, 44 посадочных места	
Учебная аудитория №308 / Кабинет социально-экономических и гуманитарных дисциплин (3 этаж)	Учебные стенды Проектор Sanyo PLC-XW200, Доска передвижная Ноутбук Acer TravelMate 2490, 44 посадочных места .	ОС Windows XP Prof. (предустановленная), Microsoft® Office 2010 Russian. Лицензия 49049117 Антивирус Eset NOD 32 Лицензия (EAV-0193146745) База Гарант-Максимум База Консультант +

## **VII. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень лицензионного программного обеспечения и информационных справочных систем**

В процессе лекционных, семинарских и практических занятий используется следующее программное обеспечение:

1. Программы, обеспечивающие доступ в сеть Интернет и к электронной почте. Режим доступа: электронно-образовательная информационная среда МОАУ ВО «Воронежский институт экономики и социального управления».
2. Программы для демонстрации и создания презентаций («MicrosoftPower-Point»). Режим доступа: электронно-образовательная информационная среда МОАУ ВО «Воронежский институт экономики и социального управления».
3. Информационно-правовой портал «Консультант плюс» (правовая база данных). Режим доступа: электронно-образовательная информационная среда МОАУ ВО «Воронежский институт экономики и социального управления».
4. Информационно-правовой портал «Гарант» (правовая база данных). Режим доступа: электронно-образовательная информационная среда МОАУ ВО «ВИЭСУ».
5. Электронная Библиотека «Iprbooks». - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/>

#### **Лицензионное программное обеспечение, информационно-справочные системы**

Windows XP Professional SP3 Rus	лицензия
MS Office 2003	лицензия
MS Office 2010	лицензия
Справочная Правовая Система Консультант Плюс	договор
Справочно-правовая система "Гарант"	договор
Mozilla Firefox	свободно распространяемая
FreeCommander (файловый менеджер)	свободно распространяемая
Google Chrome	свободно распространяемая
FTP сервер GuildFTPd	свободно распространяемая